

ЗМІСТ

ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

Анастасьєва О. А.

МОВЛЕННЄВА РЕАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ POLITICS
(НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНИХ АФОРИЗМІВ).....1

Ваубакова І. М., Наско О. Л.

TIME MANAGEMENT SKILLS AS PART
AND PARCEL OF ESP DISCOURSE MASTERING.....6

Баланик І. Д., Бялик В. Д.

ТРУДНОЩІ ТА СПОСОБИ ПЕРЕКЛАДУ СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНИХ РЕАЛІЙ.....11

Бездітко А. Р.

ЯВИЩЕ ТЕЛЕСКОПІЇ ЯК НОВІТНИЙ МЕТОД СЛОВОТВОРЕННЯ
В АНГЛОМОВНОМУ СЕРЕДОВИЩІ.....16

Бехта І. А., Матвієнків О. С.

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ТИПИ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ
В АНГЛІЙСЬКОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ПРОЗОВОМУ ТЕКСТІ.....22

Білик О. І., Гернер Ю. І.

ОСОБЛИВОСТІ ВІДТВОРЕННЯ СТИЛІСТИЧНИХ ЗАСОБІВ
ТА РЕАЛІЙ РОМАНУ АРУНДАТІ РОЙ «МІНІСТЕРСТВО ГРАНИЧНОГО ЩАСТЯ»
В УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ.....29

Бойван О. С., Ковтун О. В.

АНТРОПОНІМИ ТА ЇХ КЛЮЧОВІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
У КНИГАХ ДЖ. К. РОУЛІНГ «ГАРРІ ПОТТЕР».....35

Вашист К. М.

ПЕРЕКЛАДАЦЬКІ ДЕВІАЦІЇ БЛЕНДИНГОВИХ ВЕРБАЛЬНИХ ОДИНИЦЬ
АНГЛОМОВНИХ РЕКЛАМНИХ ПОВІДОМЛЕНЬ.....42

Hlavatska Yu. L.

RUMOURS AS A PROTOTYPE OF FAKE NEWS: LEXICAL LEVEL.....50

Гордієнко О. В.

ЕЛЕКТРОННА ЛЕКСИКОГРАФІЯ В УМОВАХ ГЛОБАЛЬНОЇ ДІДЖИТАЛІЗАЦІЇ
(КРИТИЧНИЙ АНАЛІЗ АНГЛОМОВНИХ МЕДИЧНИХ СЛОВНИКІВ).....55

Гром О. І.

СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ КОНЦЕПТУ
«РОЗУМОВА ДІЯЛЬНІСТЬ» В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.....60

Гуменюк І. І.

МОДИФІКАЦІЇ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ, СЕМАНТИЧНІ
ТА СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЇХ УЖИВАННЯ.....65

Humeniuk N. H.

STYLISTIC ASPECT OF THE BORIS JOHNSONS REALIZATION
OF THE DISCREDITING OPPONENT TACTICS WITHIN
THE UK PRIME MINISTER QUESTION TIME DISCOURSE (09.04.2019).....73

Данилюк Е. В., Кійко Ю. Є.

НЕОЛОГІЗМИ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ ХХІ СТ.:
ТЕМАТИЧНИЙ АСПЕКТ.....80

Деркевич Н. А. СЕМАНТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА ДІЄСЛІВ ІЗ НЕВІДОКРЕМЛЮВАНИМ ПРЕФІКСОМ VER-.....	86
Задорожна І. П., Трубчак О. О. “VERBA DICENDI” У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ ТА МОВЛЕННІ.....	92
Ivasiuk N. A. DYNAMIC ADAPPTNESS OF NATIONAL ASPECTS FOR MARITIME ENGLISH TEACHING THROUGH UNIFIED COMMUNICATION PLATFORM.....	98
Карпенко Г. М. МУЗИЧНИЙ СПОСІБ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЯК ІННОВАЦІЙНИЙ МЕТОД ПОСИЛЕННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ.....	103
Книшова Я. О., Михайлова К. В. МОВЛЕННЄВИЙ АКТ КОМПЛІМЕНТУ В АНГЛОМОВНОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ.....	108
Ковбасюк Л. А. КОРОНАВІРУС COVID-19 ТА НОМІНАТИВНИЙ СКЛАД СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ.....	113
Колісниченко Т. В. АДРЕСАНТ У РЕКЛАМНОМУ ТУРИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ.....	119
Коропатніцька Т. П., Гуцул І. П. АНТРОПОМОРФНА КОГНІТИВНА МОДЕЛЬ ПОРІВНЯННЯ.....	124
Коротка Л. А. АНГЛОМОВНІ СУДНОВІ ІНСТРУКЦІЇ ЯК ЖАНР МОРСЬКОГО ДИСКУРСУ.....	129
Kostenko V. G. TENSE AND ASPECT IN INFORMED CONSENT TEMPLATES FOR DENTAL TREATMENT IN FUNCTIONAL DIMENSION.....	135
Кришталь С. М. ПЕРЕХІД ІМЕННИКІВ-НАЙМЕНУВАНЬ КУХОННОГО ПРИЛАДДЯ В МЕТАФОРІЧНІ ДІЄСЛОВА В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ.....	143
Кулина О. В. ХАРАКТЕРИСТИКИ СИНТАКСИЧНИХ СТРУКТУР КОМПЛЕМЕНТАЦІЇ В ЗАПОВІТАХ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКИХ ЗАПОВІТІВ СЕРЕДИНИ ХІХ – ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ).....	148
Labunets Yu. O. THE INFLUENCE OF ARTISTIC DISCOURSE ON THE FORMATION OF STUDENTS’ MOTIVATION TO LEARN A FOREIGN LANGUAGE THROUGH THE REPRESENTATION OF THE AUTHOR’S WORLDVIEW.....	152
Лівицька І. А. СУЧАСНА ПОСТКЛАСИЧНА НАРАТОЛОГІЯ У СВІТЛІ НАРАТИВНИХ ПІДХОДІВ.....	158
Луцьова Т. В. ФРЕЙМ «ЗУСТРІЧ ІЗ ПОВ’ЯЗАНОЮ З МИСТЕЦТВОМ ЛЮДИНОЮ» В ЕКФРАСТИЧНОМУ ПРОСТОРІ СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ ЕСЕ ПРО ОБРАЗОТВОРЧЕ МИСТЕЦТВО: ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АНАЛІЗ.....	164
Матієнко-Сільницька А. В. РОЛЬ МЕЛОДИЧНОГО КОМПОНЕНТА ІНТОНАЦІЇ В РЕАЛІЗАЦІЇ ФУНКЦІЇ ПЕРЕКОНУВАННЯ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНИХ ПРОПОВІДНИЦЬКОГО ТА СУДОВОГО ДИСКУРСІВ).....	170

Матішин А. Я. МУЛЬТИМОДАЛЬНІСТЬ У РОМАНІ ВІЛЛА АЙСНЕРА «КОНТРАКТ З БОГОМ»: ВЗАЄМОДІЯ ВЕРБАЛЬНОГО І ВІЗУАЛЬНОГО КОМПОНЕНТІВ.....	176
Мирошниченко В. М., Самаріна В. В. АФОРИСТИКА НІМЕЦЬКОЇ МОВИ В ҐЕНДЕРНОМУ АСПЕКТІ.....	183
Мусієнко Ю. А. ІНТОНАЦІЙНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ПОВЧАЛЬНОСТІ У ПРИТЧОВОМУ ДИСКУРСІ.....	189
Нечипоренко В. А. ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТ ВОЗДЕЙСТВИЯ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ СОЦИАЛЬНОЙ РЕКЛАМЫ.....	195
Полонская И. П. СОКРАЩЕНИЕ КАК СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ НОВЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.....	201
Попович Ю. В., Бялик В. Д. ПОНЯТТЯ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА ТЕРМІНОСИСТЕМИ В СУЧАСНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ.....	206
Revenko Ye. S. FAKE NEWS ANALYSIS: LEXICAL AND SEMANTIC DECEPTION CUES.....	212
Савченко О. В. КОМПЕТЕНТНІСНИЙ ПІДХІД У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ І СКЛАД ПРОФЕСІЙНО-КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ.....	218
Сазонова В. С., Анатайчук І. М. ЗАСТОСУВАННЯ НЕТРАДИЦІЙНИХ ФОРМ ПРОВЕДЕННЯ УРОКУ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ РОЗВИТКУ КОМУНІКАТИВНИХ НАВИЧОК У СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ.....	225
Svyrydjuk V. P. AUSTRIAZISMEN IM DEUTSCHUNTERRICHT FÜR DIE ENTWICKLUNG DER SPRACHKOMPETENZ BEI DEN STUDENTEN-PHILOLOGEN.....	232
Сеньків О. М., Петриця Л. І. МОВЛЕННЄВИЙ ПОРТРЕТ ГЕРОЯ З ОСОБЛИВИМИ ПОТРЕБАМИ (НА ПРИКЛАДІ ТВОРІВ ДЕНІЕЛА КІЗА «КВІТИ ДЛҀЯ ЕЛДЖЕРНОНА» ТА ВІНСТОНА ГРУМА «ФОРЕСТ ГАМП».....	239
Сусіденко Є. М., Баранова С. В. ВІДТВОРЕННЯ ОСОБЛИВОСТЕЙ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОГО ТЕКСТУ В ПЕРЕКЛАДІ.....	243
Усова І. В., Хант Г. О. ЗАПОЗИЧЕННЯ ТА ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЯ В ПРОЦЕСІ ФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНИХ АВІАЦІЙНИХ ТЕРМІНІВ.....	249
Yurko N. A., Styfanyshyn I. M., Protsenko U. M., Romanchuk O. V. DENUMERALS IN THE ENGLISH TOURISM TERMINOLOGY.....	254
ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ.....	258

CONTENTS

GERMANIC LANGUAGES

Anastasieva O. A.

SPEECH IMPLEMENTATION OF THE CONCEPT POLITICS
(BASED ON THE ENGLISH LANGUAGE APHORISMS)..... 1

Baybakova I. M., Hasko O. L.

TIME MANAGEMENT SKILLS AS PART
AND PARCEL OF ESP DISCOURSE MASTERING..... 6

Balanyk I. D., Byalyk V. D.

DIFFICULTIES AND WAYS OF TRANSLATING
OF SOCIAL AND POLITICAL CULTURE-BOUND WORDS 11

Bezditko A. R.

THE PHENOMENON OF TELESCOPING
AS THE MODERN METHOD OF WORD FORMATION IN ENGLISH 16

Bekhta I. A., Matviienkiv O. S.

STRUCTURAL-SEMANTIC TYPES OF PHRASEOLOGISMS IN ENGLISH LITERARY TEXT. 22

Bilyk O. I., Gerner Yu. I.

PECULIARITIES OF REPRODUCTION OF STYLISTIC MEANS
AND REALIA OF THE NOVEL «THE MINISTRY OF UTMOST HAPPINESS»
BY ARUNDHATI ROY IN THE UKRAINIAN TRANSLATION..... 29

Boivan O. S., Kovtun O. V.

THE ANTHROPONYMS AND THEIR KEY FEATURES
IN THE J. K. ROWLING'S BOOKS "HARRY POTTER" 35

Vashyst K. M.

TRANSLATION DEVIATIONS OF BLENDING VERBAL UNITS
IN ENGLISH ADVERTISING MESSAGES 42

Hlavatska Yu. L.

RUMOURS AS A PROTOTYPE OF FAKE NEWS: LEXICAL LEVEL..... 50

Gordiyenko O. V.

E-LEXICOGRAPHY IN THE CONTEXT OF GLOBAL DIGITALIZATION
(CRITICAL ANALYSIS OF ENGLISH MEDICAL DICTIONARIES)..... 55

Hrom O. I.

SEMANTIC FEATURES OF THE CONCEPT «MENTAL ACTIVITY» IN ENGLISH 60

Humeniuk I. I.

MODIFICATIONS OF PHRASEOLOGICAL UNITS, SEMANTIC
AND STYLISTIC FEATURES OF THEIR USE..... 65

Humeniuk N. H.

STYLISTIC ASPECT OF THE BORIS JOHNSONS REALIZATION
OF THE DISCREDITING OPPONENT TACTICS WITHIN
THE UK PRIME MINISTER QUESTION TIME DISCOURSE (09.04.2019)..... 73

Danilyuk E. V., Kiyko Yu. Ye.

NEOLOGISMS IN GERMAN LANGUAGE OF THE 21-th CENTURY:
THEMATIC ASPECT 80

Derkevych N. A. SEMANTIC CHARACTERIZATION OF VERBS WITH A NON-SEPARABLE PREFIX VER-	86
Zadorozhna I. P., Trubchak O. O. “VERBA DICENDI” IN THE GERMAN LANGUAGE AND SPEECH	92
Ivasiuk N. A. DYNAMIC ADAPPTNESS OF NATIONAL ASPECTS FOR MARITIME ENGLISH TEACHING THROUGH UNIFIED COMMUNICATION PLATFORM.....	98
Karpenko H. M. MUSICAL WAY OF LEARNING ENGLISH AS AN INNOVATIVE METHOD OF STRENGTHENING COMMUNICATIVE COMPETENCE	103
Knyshova Ya. O., Mykhailova K. V. SPEECH ACT OF COMPLIMENT IN ENGLISH DIALOGUE DISCOURSE	108
Kovbasyuk L. A. CORONAVIRUS COVID-19 AND NOMINATIVE SYSTEM OF MODERN GERMAN	113
Kolisnychenko T. V. ADDRESSER IN ADVERTISING TOURISM DISCOURSE.....	119
Koropatnitska T. P., Hutsul I. P. ANTHROPOMORPHIC COGNITIVE MODEL OF COMPARISON	124
Korotka L. A. MARITIME ENGLISH SHIP INSTRUCTIONS AS A GENRE OF MARITIME DISCOURSE	129
Kostenko V. G. TENSE AND ASPECT IN INFORMED CONSENT TEMPLATES FOR DENTAL TREATMENT IN FUNCTIONAL DIMENSION.....	135
Kryshtal S. M. CONVERSION OF THE NOUNS THAT NAME KITCHEN UTENSILS INTO METAPHORICAL VERBS IN ENGLISH	143
Kulyna O. V. FEATURES OF SYNTACTIC STRUCTURES OF COMPLEMENTATION IN LAST WILLS AND TESTAMENTS (BASED ON ENGLISH LAST WILLS AND TESTAMNETS OF THE MID XIX – EARLY XXI CENTURY).....	148
Labunets Yu. O. THE INFLUENCE OF ARTISTIC DISCOURSE ON THE FORMATION OF STUDENTS’ MOTIVATION TO LEARN A FOREIGN LANGUAGE THROUGH THE REPRESENTATION OF THE AUTHOR’S WORLDVIEW.....	152
Livytska I. A. MODERN POST-CLASSICAL NARRATOLOGY IN THE LIGHT OF NARRATIVE APPROACHES.....	158
Lunyova T. V. FRAME “MEETING AN ART PERSON” IN THE EKPHRASTIC SPACE OF MODERN ESSAYS ON FINE ART WRITTEN IN ENGLISH: A LINGUO-COGNITIVE ANALYSIS	164
Matiienko-Silnytska A. V. THE ROLE OF THE MELODIC COMPONENT OF INTONATION IN THE IMPLEMENTATION OF THE FUNCTION OF PERSUASION (BASED ON THE MATERIAL OF ENGLISH PREACHING AND TRIAL DISCOURSE).....	170

Matiishyn A. Ya. MULTIMODALITY IN THE NOVEL “A CONTRACT WITH GOD” BY WILL EISNER: INTERPLAY OF VERBAL AND NON-VERBAL COMPONENTS	176
Myroshnychenko V. M., Samarina V. V. APHORISM OF THE GERMAN LANGUAGE UNDER THE GENDER ASPECT	183
Musiienko Yu. A. INTONATIONAL MEANS OF CONVEING MORAL IN THE PARABLE DISCOURSE	189
Nechyporenko V. A. EMOTIONAL ASPECT OF ENGLISH-LANGUAGE SOCIAL ISSUE ADS IMPACT	195
Polonska I. P. SHORTENING AS A WAY OF FORMING NEW LEXICAL UNITS IN MODERN ENGLISH	201
Popovych Yu. V., Byalyk V. D. DIFFICULIES AND WAYS OF TRANSLATING OF SOCIAL AND POLITICAL CULTURE-BOUND WORDS	206
Revenko Ye. S. FAKE NEWS ANALYSIS: LEXICAL AND SEMANTIC DECEPTION CUES.....	212
Savchenko O. V. COMPETENCE APPROACH IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND COMPOSITION OF PROFESSIONAL-COMMUNICATIVE COMPETENCE	218
Sazonova V. S., Anataichuk I. M. THE USAGE OF NON-TRADITIONAL FORMS OF CONDUCTING THE ENGLISH LANGUAGE LESSON FOR THE DEVELOPMENT OF COMMUNICATION SKILLS AMONG STUDENTS OF NON-LINGUISTIC SPECIALTIES.....	225
Svyrydjuk V. P. AUSTRIAZISMEN IM DEUTSCHUNTERRICHT FÜR DIE ENTWICKLUNG DER SPRACHKOMPETENZ BEI DEN STUDENTEN-PHILOLOGEN.....	232
Sen’kiv O. M., Petrytsia L. I. SPEECH PORTRAIT OF A CHARACTER WITH SPECIAL NEEDS (IN ‘FLOWERS FOR ALGERNON’ BY DANIEL KEYES AND ‘FORREST GUMP’ BY WINSTON GROOM).....	239
Susidenko Ye. M., Baranova S. V. CONVEYING THE PECULIARITIES OF SCIENTIFIC AND TECHNICAL TEXT IN TRANSLATION	243
Usova I. V., Khant G. O. BORROWING AND INTERNATIONALIZATION UNDER THE FORMATION OF ENGLISH AVIATION TERMS	249
Yurko N. A., Styfanyshyn I. M., Protsenko U. M., Romanchuk O. V. DENUMERALS IN THE ENGLISH TOURISM TERMINOLOGY.....	254
INFORMATION ABOUT AUTHORS	258